



# Offizielle Rangliste

18. 2-Seen-Lauf, 31. August 2013

Verlosung:

2-Seen

Zwei Gutscheine Alpenhotel Glogghuis, Melchsee-Frutt  
Ein Gutschein Hotel Frutt Lodge & Spa, Melchsee-Frutt



Nordic Walking

Ein Gutschein Hotel Posthuis, Melchsee-Frutt



## Herzlichen Dank all unseren Sponsoren, Gönnern und Sympathisanten

Bäckerei Reinhard, J. + S. Kiener, Kerns  
Bättig's Blumenwelt, Kerns  
Baumeler Leitungsbau AG, Kerns  
Berghotel Bonistock AG, Melchsee-Frutt  
Bio Familia AG, Sachseln  
CKW, Luzern  
Die Mobiliar Versicherung und Vorsorge, Sarnen  
Durrer Melk AG, Kerns  
Elektrizitätswerk Obwalden, Kerns  
Garage Blättler AG, Sarnen  
Holzbau Bucher AG, Kerns  
Hotel Frutt Lodge & Spa, Melchsee-Frutt  
Alpenhotel Glogghuis, Melchsee-Frutt  
Hotel Posthuis, Melchsee-Frutt  
Inventron AG, Alpnach Dorf  
Karl Omlin AG, Möbelfabrik, Sachseln  
Metzgerei Stutzer & Flüeler, Kerns  
MIHAG GmbH, Haushaltgeräte Kerns und Kriens  
Molkerei Barmettler, Kerns  
Odermatt Kerns AG, Kerns  
Pasta Röthlin AG, Kerns  
Ramseier Suisse AG  
Restaurant Waldhaus, Stöckalp  
Sportbahnen Melchsee-Frutt  
Stöckli Swiss Sports AG, Stöckalp  
Tourismusverein Melchsee-Frutt, Melchtal, Kerns  
Waldvogel Schlosserei GmbH, Kerns



## 2-Seen-Lauf 2013 - Melchsee-Frutt Rangliste

	2-Seen-Lauf / Nordic-Walking	Juniorinnen Junioren
Start / Ziel	1930 m.ü.M	1930 m.ü.M
Gesamtsteigung	100 m	50 m
Streckenlänge	11 km	4 km
Wetter	leicht bew ölk	leicht bew ölk
Temperatur	16 °C	16 °C

---

Rg	St-Nr	Name	Vorname	JG	Ort	Zeit	Rückstand
----	-------	------	---------	----	-----	------	-----------

---

### *Damen 1 Jg. 1984 und jünger*

1	40	<b>Ammann</b>	Dominique	94	Seengen	<b>48:29.8</b>	
2	6	<b>Reymond</b>	Anne	84	Le Sentier	<b>50:26.6</b>	1:56.8
3	19	<b>Niederberger</b>	Yvonne	86	Sarnen	<b>52:27.3</b>	3:57.5
4	2	<b>Flury</b>	Nicole	87	Stans	<b>53:04.1</b>	4:34.3
5	14	<b>Beck</b>	Tamara	91	Kerns	<b>55:25.9</b>	6:56.1
6	15	<b>Lischer</b>	Perrine	90	Kerns	<b>1:01:39.8</b>	13:10.0
7	5	<b>Monnier</b>	Viviane	92	Croy	<b>1:03:28.7</b>	14:58.9

### *Herren 1 Jg. 1984 und jünger*

1	166	<b>Downs</b>	Fabian	86	St. Gallen	<b>35:05.7</b>	
2	161	<b>Rueedlinger</b>	Andreas	85	Winterthur	<b>35:48.3</b>	42.6
3	160	<b>Rueedlinger</b>	David	87	Luzern	<b>38:03.3</b>	2:57.6
4	185	<b>Fanger</b>	Matthias	85	Kaegiswil	<b>38:53.6</b>	3:47.9
5	119	<b>Muehlemann</b>	Martin	87	Winterthur	<b>39:28.8</b>	4:23.1
6	128	<b>Naepflin</b>	Severin	94	Beckenried	<b>41:36.9</b>	6:31.2
7	171	<b>Imbach</b>	Benedikt	84	Luzern	<b>43:18.2</b>	8:12.5
8	156	<b>Fallegger</b>	Fabian	87	Alpnach	<b>46:39.2</b>	11:33.5
9	142	<b>Kathriner</b>	Stefan	85	Sarnen	<b>46:49.3</b>	11:43.6
10	141	<b>Kuechler</b>	Daniel	85	Kriens	<b>50:17.7</b>	15:12.0
11	169	<b>Schnyder</b>	Adi	89	Geuensee	<b>51:35.4</b>	16:29.7
12	140	<b>Rast</b>	Andre	85	Retschwil	<b>55:35.9</b>	20:30.2
13	168	<b>Kunz</b>	Flavio	90	Sursee	<b>58:36.6</b>	23:30.9

### *Damen 2 Jg. 1974 bis 1983*

1	30	<b>Akil</b>	Nilay	83	Luzern	<b>47:06.0</b>	
2	25	<b>Leibundgut</b>	Rita	74	Sarnen	<b>47:29.3</b>	23.3
3	29	<b>Durrer</b>	Veronique	75	Kerns	<b>48:19.2</b>	1:13.2
4	8	<b>Roy</b>	Laetitia	83	Croy	<b>53:25.9</b>	6:19.9
5	12	<b>Bachmann</b>	Karin	75	Boswil	<b>56:21.9</b>	9:15.9
6	11	<b>Alvarez</b>	Bernadette	80	Kerns	<b>57:07.5</b>	10:01.5
7	26	<b>Roth</b>	Rosangela	83	Zuerich	<b>59:06.4</b>	12:00.4
8	35	<b>Grunwald</b>	Tereza	83	Prag	<b>1:18:17.5</b>	31:11.5

### *Herren 2 Jg. 1974 bis 1983*

1	101	<b>Linder</b>	Philippe	78	Wilten	<b>35:39.1</b>	
2	155	<b>Roth</b>	Basil	76	Zuerich	<b>40:43.9</b>	5:04.8
3	181	<b>Bucher</b>	Thomas	75	Neuenkirch	<b>42:51.8</b>	7:12.7
4	152	<b>Sigrist</b>	David	76	Sachseln	<b>44:43.2</b>	9:04.1
5	130	<b>Wigger</b>	Christian	82	Emmenbruecke	<b>44:46.1</b>	9:07.0
6	103	<b>Marty</b>	André	83	Zug	<b>46:17.6</b>	10:38.5
7	104	<b>Marty</b>	Manuel	81	Zürich	<b>49:26.4</b>	13:47.3
8	132	<b>Heiniger</b>	Rene	74	Giswil	<b>51:29.7</b>	15:50.6
9	179	<b>Pipe</b>	Chris	79	Lausanne	<b>51:47.8</b>	16:08.7
10	164	<b>Lorenz</b>	Tino	75	Luzern	<b>52:15.6</b>	16:36.5
11	175	<b>Derbal</b>	Hafid	82	Winterthur	<b>59:39.1</b>	24:00.0
12	177	<b>Ogwal</b>	Mulo	80	Netherlands	<b>59:39.4</b>	24:00.3

Rg	St-Nr	Name	Vorname	JG	Ort	Zeit	Rückstand
----	-------	------	---------	----	-----	------	-----------

### Damen 3 Jg. 1964 bis 1973

1	32	Luder	Maja	64	Bertschikon	43:38.2	
2	13	Steinmann	Edith	72	Ufhusen	46:10.6	2:32.4
3	9	Vina	Heidi	68	Vallorbe	51:06.0	7:27.8
4	22	Ruetschlin	Martina	67	Birrhard	51:21.0	7:42.8
5	7	Roussy	Danièle	64	Bofflens	51:54.0	8:15.8
6	27	Waldvogel	Claudia	73	Kerns	54:08.8	10:30.6
7	37	Auchli	Helene	70	Engelberg	55:01.4	11:23.2
8	20	Durrer	Anita	71	Kerns	58:40.8	15:02.6
9	4	Monnier	Béatrice	64	Croy	1:05:05.3	21:27.1
10	28	Meyer	Corinne	72	Lungern	1:11:12.5	27:34.3
11	21	Durrer	Gaby	72	Kerns	1:13:06.1	29:27.9
12	23	Stalder	Beatrice	68	Hellikon	1:20:05.8	36:27.6

### Herren 3 Jg. 1964 bis 1973

1	138	Schumacher	Pius	71	Sursee	38:26.5	
2	191	Wedlich	Thomas	68	Emmen	41:56.0	3:29.5
3	167	Schmid	Ruedi	73	St. Niklausen	43:46.5	5:20.0
4	126	Stalder	Benedikt	64	Hellbuehl	44:35.6	6:09.1
5	133	Peter	Markus	72	Emmenbrücke	44:59.8	6:33.3
6	189	Zurfluh	Toni	67	Flueelen	45:22.7	6:56.2
7	122	Dietrich	Rainer	66	Steinhausen	45:51.9	7:25.4
8	184	Eggenschwiler	Michael	70	Luzern	46:02.0	7:35.5
9	188	Amann	Rene	70	Seengen	46:14.8	7:48.3
10	125	Zimmermann	Markus	66	Stans	49:04.6	10:38.1
11	158	Bissig	Peter	70	Giswil	50:08.5	11:42.0
12	149	Kretz	Ueli	71	Kerns	51:41.8	13:15.3
13	114	Wallimann	Erwin	65	Alpnach Dorf	51:45.1	13:18.6
14	127	Emmenegger	Paul	68	Hellbuehl	52:07.8	13:41.3
15	170	Sijbesma	Tidde	66	Curacao	52:57.0	14:30.5
16	165	Huwiler	Urs	66	Schoetz	53:13.0	14:46.5
17	183	Auchli	Marcel	68	Wolfenschiessen	53:49.1	15:22.6
18	154	Schaerer	Roland	72	Reiden	56:41.7	18:15.2
19	159	Kreuzer	Pascal	71	Baar	56:55.5	18:29.0
20	150	Brombsach	Ralf	69	Birrhard	57:17.4	18:50.9
21	131	Hostetmann	Fritz		Sarnen	1:06:35.8	28:09.3
22	123	Escalera	Armando	65	Sarnen	1:06:36.4	28:09.9
23	146	Odermatt	Marco	73	Stans	1:13:06.7	34:40.2
24	151	Rotzler	Stefan	64	Hellikon	1:13:50.3	35:23.8

### Damen 4 Jg. 1954 bis 1963

1	33	Giger	Marlis	59	Ebikon	47:03.7	
2	18	Knuesel	Heidi	62	Adligenswil	48:27.6	1:23.9
3	10	Ummel	Susanne		Suhr	50:07.7	3:04.0
4	24	Vogt	Barbara	60	Gelterkinden	51:12.5	4:08.8
5	39	Buob	Priska	62	Luzern	51:17.1	4:13.4
6	38	Zimmermann	Irene	60	Wolhusen	51:59.7	4:56.0
7	34	Schmidlin	Rita	63	Ebikon	53:01.2	5:57.5
8	3	Firoben	Yasmina	56	Lausanne	54:29.8	7:26.1
9	16	Lischer	Heidi	63	Kerns	56:59.7	9:56.0
10	17	Baumeler	Helen	59	Wohlen	1:03:05.7	16:02.0

### Herren 4 Jg. 1954 bis 1963

1	134	Zumstein	Albert	59	Kriens	42:03.5	
2	172	Luder	Heinz	57	Bertschikon	43:50.2	1:46.7
3	162	Waser	Beat	60	Beckenried	46:04.5	4:01.0
4	186	Oester	Edwin	55	Lungern	46:21.5	4:18.0
5	145	Windlin	Wendelin	62	Sachselsn	46:44.3	4:40.8
6	190	Ettlin	Franz	55	Kerns	46:48.6	4:45.1
7	120	Naepflin	Koni	63	Wolfenschiessen	47:24.1	5:20.6
8	118	Imboden	Herbert	58	Buochs	48:24.2	6:20.7

Rg	St-Nr	Name	Vorname	JG	Ort	Zeit	Rückstand
----	-------	------	---------	----	-----	------	-----------

### Herren 4 Jg. 1954 bis 1963

9	121	<b>Koch</b>	Roger	63	Boswil	<b>49:54.7</b>	7:51.2
10	117	<b>Aschwanden</b>	Hans	59	Seelisberg	<b>50:06.3</b>	8:02.8
11	111	<b>Pasandin</b>	Antonio	56	Lausanne	<b>50:11.1</b>	8:07.6
12	153	<b>Sacher</b>	Christian	56	Altdorf	<b>50:46.1</b>	8:42.6
13	106	<b>Luethi</b>	Markus	62	Oberbipp	<b>51:14.2</b>	9:10.7
14	180	<b>Knecht</b>	Heinz	63	Menznau	<b>51:31.3</b>	9:27.8
15	109	<b>Guillaume</b>	Eric	61	Ballaigues	<b>51:54.6</b>	9:51.1
16	136	<b>Schwaiger</b>	Fritz	60	Buochs	<b>52:06.6</b>	10:03.1
17	174	<b>Joller</b>	Alex	60	Meggen	<b>52:12.3</b>	10:08.8
18	135	<b>Egli</b>	Andreas	62	Stans	<b>52:29.2</b>	10:25.7
19	187	<b>Fischer</b>	Walter	60	Root	<b>52:42.7</b>	10:39.2
20	107	<b>Blanc</b>	Pierre-Philippe	59	Valeyres-sous-Rances	<b>53:40.2</b>	11:36.7
21	108	<b>Guignard</b>	Philippe	54	Vaulion	<b>54:30.2</b>	12:26.7
22	105	<b>Fluder</b>	Sepp	55	Hergiswil	<b>55:20.7</b>	13:17.2
23	116	<b>Roethlin</b>	Hansruedi	58	Sarnen	<b>55:52.2</b>	13:48.7
24	124	<b>Fleischli</b>	Leo	58	Udligenswil	<b>56:58.3</b>	14:54.8
25	178	<b>Liemhd</b>	Kurt	58	Hergiswil	<b>57:44.6</b>	15:41.1
26	113	<b>Ruchat</b>	Jean-Claude	59	Le Sentier	<b>1:03:29.5</b>	21:26.0
27	143	<b>Zwahlen</b>	Jean-Maurice	63	Küssnacht a. R.	<b>1:06:51.8</b>	24:48.3
28	110	<b>Jimenez</b>	Léo	57	Lusser-Villars	<b>1:09:20.2</b>	27:16.7

### Damen 5 Jg. 1953 und älter

1	41	<b>Borer</b>	Elsbeth	52	Kerns	<b>54:48.2</b>	
2	31	<b>Huebscher</b>	Irene	53	Buelach	<b>58:50.5</b>	4:02.3

### Herren 5 Jg. 1953 und älter

1	192	<b>Spring</b>	Hanspeter	51	Zollikofen	<b>45:09.8</b>	
2	115	<b>Bissig</b>	Hans	52	Huenenberg See	<b>48:11.2</b>	3:01.4
3	148	<b>Amrein</b>	Hans-Peter	52	Buttisholz	<b>50:45.7</b>	5:35.9
4	139	<b>Reinert</b>	Xaver	49	Grosswangen	<b>50:58.6</b>	5:48.8
5	147	<b>Steiner</b>	Guido	50	Hochdorf	<b>52:16.8</b>	7:07.0
6	173	<b>Huebscher</b>	Juerg	52	Buelach	<b>53:08.2</b>	7:58.4
7	163	<b>von Matt</b>	Peter	49	Rothenburg	<b>56:48.1</b>	11:38.3
8	157	<b>H Ni Jhuis</b>	Hermann	52	RW B'huizen	<b>57:54.2</b>	12:44.4
9	182	<b>Blaettler</b>	Walter	51	Emmen	<b>1:04:10.1</b>	19:00.3
10	144	<b>Lacher</b>	Franz	34	Dietikon	<b>1:06:03.7</b>	20:53.9

### Juniorinnen Jg. 1994 und jünger

1	301	<b>Buenter</b>	Lea	96	Dallenwil	<b>18:13.4</b>	
2	302	<b>Bucher</b>	Giacomina	98	Kerns	<b>20:45.4</b>	2:32.0
3	303	<b>Windlin</b>	Nathalie	94	Kerns	<b>20:55.4</b>	2:42.0

### nicht am Start

1	1	<b>Stockhecke</b>	Mona	83	Zuerich		
2	102	<b>Auchli</b>	Egon	74	Engelberg		
3	129	<b>Loetscher</b>	Charles	46	Adligenswil		
4	137	<b>Bucher</b>	Andreas	86	Emmenbruecke		

### nicht im Ziel

1	36	<b>Moheinejad</b>	Shadi	82	Wien		
2	112	<b>Roch</b>	Daniel	57	Vaulion		
3	176	<b>Alhaji-Shehu</b>	Bashir	78	Wien		

### Tagessiegerin

**Luder** Maja Bertschikon **43:38.2**

### Tagessieger

**Downs** Fabian St. Gallen **35:05.7**

**2-Seen-Lauf 2013 - Schülerrennen - Melchsee-Frutt****Rangliste**

Start / Ziel 1930 m.ü.M  
 Streckenlänge 1.8 km  
 Wetter schön  
 Temperatur 20 °C

Rg	St-Nr.	Name	Vorname	JG	Ort	Zeit	Rückstand
<b>Mädchen Jg. 2004 und jünger</b>							
1	419	<b>Mueller</b>	Fabienne	05	Oberkirch	<b>5:16.2</b>	
2	415	<b>Steinmann</b>	Lorena	04	Ufhusen	<b>6:03.0</b>	46.8
3	431	<b>Odermatt</b>	Luna	04	Kerns	<b>6:04.6</b>	48.4
4	408	<b>Naepflin</b>	Rahel	05	Wolfenschiessen	<b>6:09.4</b>	53.2
5	422	<b>Christen</b>	Leonie	05	Kerns	<b>6:22.8</b>	1:06.6
6	426	<b>Roethlin</b>	Kaya	04	Kerns	<b>6:39.0</b>	1:22.8
7	427	<b>Roethlin</b>	Mara	07	Kerns	<b>8:15.9</b>	2:59.7
<b>Knaben Jg. 2004 und jünger</b>							
1	411	<b>Kalt</b>	Florian	04	Hellbuehl	<b>5:07.2</b>	
2	429	<b>Durrer</b>	Kevin	04	Kerns	<b>5:14.7</b>	07.5
3	402	<b>Doenni</b>	Janick	04	Wolfenschiessen	<b>5:40.1</b>	32.9
4	414	<b>Bucher</b>	Adrian	04	Neuenkirch	<b>5:42.1</b>	34.9
5	412	<b>Emmenegger</b>	Dario	05	Hellbuehl	<b>5:52.4</b>	45.2
6	410	<b>Muff</b>	Eric	06	Hellbuehl	<b>6:25.2</b>	1:18.0
7	413	<b>Bucher</b>	Manuel	06	Neuenkirch	<b>6:31.7</b>	1:24.5
8	425	<b>Sigrist</b>	Leon	07	Sachsels	<b>6:51.8</b>	1:44.6
9	409	<b>Stalder</b>	Wanja	06	Hellbuehl	<b>7:11.8</b>	2:04.6
10	430	<b>Durrer</b>	Tim	08	Kerns	<b>7:40.6</b>	2:33.4
<b>Mädchen Jg. 2001 bis 2003</b>							
1	401	<b>Doenni</b>	Vanessa	03	Wolfenschiessen	<b>5:23.0</b>	
2	424	<b>Kretz</b>	Larissa	01	Kerns	<b>5:48.8</b>	25.8
<b>Knaben Jg. 2001 bis 2003</b>							
1	407	<b>Emmenegger</b>	Jonas	02	Hellbuehl	<b>4:49.2</b>	
2	423	<b>Roethlin</b>	Samuel	02	Kerns	<b>4:58.9</b>	09.7
3	420	<b>Bucher</b>	Jeremias	01	Kerns	<b>5:04.6</b>	15.4
4	406	<b>Zimmermann</b>	Janis	02	Stans	<b>5:04.9</b>	15.7
5	421	<b>Christen</b>	Matteo	02	Kerns	<b>5:15.6</b>	26.4
6	417	<b>Steinmann</b>	Ramon	02	Ufhusen	<b>5:21.8</b>	32.6
7	432	<b>Wedlich</b>	Andreas	02	Aesch	<b>5:44.0</b>	54.8
8	403	<b>Doenni</b>	Patrick	01	Wolfenschiessen	<b>5:46.5</b>	57.3
9	428	<b>Baumgartner</b>	Lars	03	Kerns	<b>6:13.1</b>	1:23.9
<b>Knaben Jg. 1998 bis 2000</b>							
1	405	<b>Doenni</b>	Tobias	98	Wolfenschiessen	<b>4:08.8</b>	
2	418	<b>Egli</b>	Lukas	99	Stans	<b>4:37.1</b>	28.3
3	416	<b>Steinmann</b>	Dario	00	Ufhusen	<b>4:48.1</b>	39.3
4	404	<b>Doenni</b>	Lukas	99	Wolfenschiessen	<b>7:48.3</b>	3:39.5

**2-Seen-Lauf 2013 - Melchsee-Frutt**

## Alphabetische Liste

St-Nr.	Name	Vorname	Jg	Ort	Laufzeit
<b>Nordic-Walking</b>					
508	<b>Albisser</b>	Annegret	55	Willisau	1:38:26.0
509	<b>Albisser</b>	Beat	55	Willisau	1:29:05.5
502	<b>Bally</b>	Louis-Claude	53	Vaulion	
501	<b>Bally</b>	Silvana	59	Vaulion	1:41:52.1
524	<b>Braendli</b>	Elvira	59	Sempach	1:47:26.2
533	<b>Brunner</b>	Marie-Luise	51	Oberkirch	1:33:19.8
523	<b>Burch</b>	Walter	53	Giswil	1:39:56.5
517	<b>Burri</b>	Theresia	47	Guemmenen	1:41:12.0
528	<b>Businger</b>	Robert	41	Grosswangen	1:45:51.0
530	<b>Businger</b>	Trudy	48	Grosswangen	2:03:57.0
503	<b>Cabiddu</b>	Dimitri	51	Le Sentier	1:28:33.6
504	<b>Coradi</b>	Carine	69	Vaulion	1:24:43.9
510	<b>Degen</b>	Bethli	51	Reigoldswil	1:52:08.9
516	<b>Egli</b>	Anni	58	Grosswangen	1:38:27.4
515	<b>Egli</b>	Xaver	58	Grosswangen	1:22:56.9
534	<b>Gerber</b>	Marcel	69	Schleinikon	1:25:59.4
514	<b>Gisin</b>	Christa	49	Reigoldswil	1:51:33.9
526	<b>Gruenig</b>	Hermann		Ortenen	1:11:42.1
511	<b>Gut</b>	Ruth	67	Schleinikon	1:25:57.6
518	<b>Heiniger</b>	Hugo	45	Eriswil	1:39:57.9
519	<b>Heiniger</b>	Silvia	80	Giswil	1:39:17.6
525	<b>Hug</b>	Margrit	61	Luzern	2:03:52.7
512	<b>Kokol</b>	Peter	42	Seewen	1:25:49.3
532	<b>Kunz</b>	Lisbeth	50	Schenkon	1:33:13.5
521	<b>Lehmann</b>	Jeannette	72	Reigoldswil	1:40:10.5
529	<b>Marti</b>	Brigitte	71	Grosswangen	1:45:49.0
527	<b>May</b>	Judith	56	Buchrain	1:31:54.5
520	<b>Mueller</b>	Esther	70	Kerns	1:40:12.0
505	<b>Reymond</b>	Denise	51	Vaulion	1:41:53.3
506	<b>Reymond</b>	Guy	55	Vaulion	1:24:44.9
513	<b>Roesch</b>	Maria	41	Grosswangen	1:33:20.9
531	<b>Schmidiger</b>	Pius	50	Willisau	2:03:32.0
522	<b>Spieser</b>	Claudia	68	Kerns	1:48:22.2
507	<b>Tallichet Blanc</b>	Corinne	60	Valeyres-sous-Rances	1:29:18.3